

NISEKO  
TOMAMU · FURANO  
RUSUTSU

2007/2008 WINTER PROGRAM

# NOASC ADVENTURE TOURS

HOKKAIDO'S OUTDOOR ADVENTURE SPECIALISTS

ノーアスクアドベンチャーツアー  
スキー・スノーボードレッスン/バックカントリー  
スキー・スノーボード・テレマークレンタル

BACKCOUNTRY TOURS  
PRIVATE BACKCOUNTRY TOURS  
LIFT ACCESS BACKCOUNTRY TOURS  
MT. YOTEI BACKCOUNTRY TOURS  
CAT SKIING TOURS  
PRIVATE LESSONS  
GROUP LESSONS  
KIDS SNOW ADVENTURES  
PRIVATE FRESH TRACKS TOUR  
PRIVATE SKI AREA GUIDE  
SNOWSHOE TOURS  
WINTER RAFTING  
SKI / SNOWBOARD,  
TELEMARK RENTALS  
NISEKO - RUSUTSU - FURANO  
AND MORE...



**SPECIALS  
INSIDE!**

PROUDLY  
SPONSORED  
BY



Columbia  
Sportswear Company



PETZL®

# BACKCOUNTRY TOURS



\*\*See reverse for more backcountry information!  
\*\*パンフレットの裏側に詳しいご案内があります!



## Cat Skiing Tour (Weiss)

Ski / ride untracked powder at Weiss Ski Resort 20-25 mins drive from Niseko. Our guides will ride the snowcat with you to the top of the mountain and take you to the best runs of this resort. Suitable for beginner / intermediate skiers, and snowboarders, etc.. Price does not include backcountry gear rental.

ニセコのワイスホルンに雪上車で約3キロいっきに上り、圧雪されていないバーンを滑走します。山頂からのニセコ連峰の美しさは格別。コースは比較的緩やかなので、バックカントリー初・中級者にも最適。ギアレנטル料金別途

	<b>1Day</b>
<b>Time:</b>	8:00-16:00
<b>Min. Age:</b>	13yrs. (13歳~)
<b>Min. People:</b>	2~
<b>Price:</b>	¥10,000

## Private Fresh Tracks Tour

Allow us to show you the best places on the mountain to improve your powder turns before the rest of the crowd arrives. Be it yourself or you and a group of friends, we can guide you to the right spot on that day for those fresh turns.

朝一番にその日のおすすめコースをプライベートガイド致します。ローカルのおすすめスポットを効率的にご案内します。  
8:10にご集合ください。

	<b>1Hour</b>
<b>Time:</b>	8:30-9:30 Tour meets @ 8:10
<b>Min. Age:</b>	13yrs. (13歳~)
<b>Min. People:</b>	1~
<b>Price:</b>	¥5,000 Extra Person: ¥4,000 (追加1名)

## Private Ski Area Guide

NOASC's experienced and knowledgeable guides will show you the best places on the mountain. Great for those looking to get off piste and learn the mountain quickly. (Hirafu-Annupuri-Higashiyama)

完全プライベートでお客様のご要望に応じ、ゲレンデマップには載っていない穴場など最高のエリアをご案内します。時間帯や場所もご希望に合わせて選択可能です。(グランひらふ・アンヌプリ・東山)

	<b>Half Day(2.5hrs)</b>	<b>1Day(5hrs)</b>
<b>Time:</b>	8:30-12:00    13:00-16:30 (の内 2.5時間)	8:30-16:30 (の内 5時間)
<b>Min. Age:</b>	13yrs. (13歳~)	13yrs. (13歳~)
<b>Min. People:</b>	1~	1~
<b>Price:</b>	¥12,000	¥22,800
<b>Extra Person:</b>	¥4,000 (追加1名)	¥76,000

## Backcountry Tours

Join a group, hike up, take in the brilliant view, and experience some wide open turns. Let NOASC's qualified and experienced guides pass on their knowledge of the area, whilst showing you the thrills and the excitement of a backcountry tour. Includes a hot spring bath. Backcountry gear rental not included in price.

ニセコのバックカントリーエリアを熟知したガイドが、お客様のレベルやその日のコンディションに合わせて、豊富なコースの中から最高の1本をご案内します。滑走の後は温泉の入浴付き。ギアレנטル料金別途

	<b>1Day</b>
<b>Time:</b>	8:30-17:00
<b>Min. Age:</b>	13yrs. (13歳~)
<b>Min. People:</b>	2~
<b>Price:</b>	¥10,000



## Private Backcountry Tours

Unlike a group Backcountry Tour, we can tailor the tour specifically to your needs and ability, ensuring maximum enjoyment. Be it a backcountry instructional tour, maximum vertical, a leisurely touring course, or a quest for the deep and steep, we have the tour for you. Backcountry gear rental not included in price.

一人または申込グループごとの貸切プライベートツアーなのでお客様のレベル・ご要望に合わせ、他のお客様に気兼ねすることなくツアーを楽しめます。ギアレנטル料金別途

	<b>1Day</b>
<b>Time:</b>	8:30-17:00
<b>Min. Age:</b>	13yrs. (13歳~)
<b>Min. People:</b>	1~
<b>Price:</b>	¥24,000 Extra Person: ¥13,000 (追加1名)



## Lift Access Backcountry Tour

Recommended Tour  
おすすめツアー

For busy people who are looking for a taste of the backcountry and great powder turns a lift access tour means the maximum vertical whilst spending the least amount of time hiking up the mountain. Various courses. Backcountry gear rental and lift pass not included in price.

バックカントリーには行きたいけど登りが苦手という方や半日程度のツアーをご希望の方におすすめのメニューです。スキー場のリフトを使ってバックカントリーエリアにアクセスします。(リフト代、ギアレנטルが別途必要となります。)

	<b>1Day</b>
<b>Time:</b>	8:30-14:00
<b>Min. Age:</b>	13yrs. (13歳~)
<b>Min. People:</b>	2~
<b>Price:</b>	¥6,500

## Mt. Yotei Backcountry Tour

Our Mt. Yotei backcountry tour offers the greatest single vertical run in the area. Offered to advanced skiers, snowboarders and telemarkers who have passed a skill and level check, or previously participated on a NOASC backcountry tour. Backcountry gear rental not included in price.

蝦夷富士とも呼ばれる羊蹄山へのスペシャルツアー。ノースクのバックカントリーツアー参加経験者かレベルチェックを受けた人で体力のある上級者限定。4時間のハイクアッパはきつと忘れられない一本になるはず。ギアレנטル料金別途

	<b>1Day</b>
<b>Time:</b>	8:00-17:00
<b>Min. Age:</b>	13yrs. (13歳~)
<b>Min. People:</b>	2~
<b>Price:</b>	¥18,000



# LESSONS

Ski · Snowboard · Telemark



4<sup>th</sup> HALF DAY LESSON 50% OFF WITH MEMBERS CARD  
スタンプがたまるそと半日メニューが半額になるメンバーズカードあり



## Private Lessons

Get the most out of your lesson and maximize your time with personal instruction from one of our qualified Instructors. We offer Adult, Teen or Childrens private lessons at flexible times. Choose from Beginner, Intermediate or Advanced lessons.

	Half Day	1Day
<b>Time:</b>	8:30-12:00   13:00-16:30 (の内2時間)   2hrs	8:30-16:30 - 4hrs (の内4時間)
<b>Min. Age:</b>	4yrs. (4歳~)	4yrs. (4歳~)
<b>Min. People:</b>	1~	1~
<b>Price:</b>	¥12,000	¥22,800
<b>Extra Person:</b>	¥4,000 (追加1名)	¥7,600 (追加1名)

## Group Lessons

Choose from beginner, regular, or teen lessons. Depending on your lesson choice, our qualified instructors will teach you the basics or help you to improve your technique, while having fun at the same time.

NOTE : Meeting time is 15 minutes prior to the lesson.

まったく初めての初心者の方もワンランク上の滑りを目指す初・中級の方も、経験豊富なインストラクターが、技術レベルごとのクラス別レッスンで楽しくわかりやすく指導します。

\*集合時間はレッスン開始時間の15分前

	Half Day	1Day
<b>Time:</b>	10:00-12:00 or 13:30-15:30	10:00-12:00 or 13:30-15:30
<b>Min. Age:</b>	13yrs. (13歳~)	13yrs. (13歳~)
<b>Min. People:</b>	2~	2~
<b>Price:</b>	¥4,500	¥8,550

## Kids Snow Adventures!



Great fun for the kids. Let our fully trained guides and instructors take your kids on a snow adventure they won't forget. Kids will experience a range of indoor and outdoor activities based on the weather on the day. Pick-up & Drop off service available.

4歳~12歳までのお子様向けの雪国ならではのアドベンチャーメニューです(スキーレッスンは致しません)。1 DAYはランジ付で夕方まで一日中たっぷり体験頂けるので保護者の方も安心して過ごして頂けます。

	Half Day	Full Day
<b>Time:</b>	9:00-11:30   13:00-15:30	9:00-15:30
<b>Age:</b>	4-12yrs. (4-12歳)	4-12yrs.
<b>Min. People:</b>	2~	2~
<b>Price:</b>	¥5,000	¥11,000



## Snowshoe Tours

Recommended Tour For Families  
おすすめツアー

This traditional way to move across snow can be learned in minutes. Snowshoeing is perfect for exploring nature, viewing wildlife, or just having fun. Includes a snack and a hot drink. Does not include snowboots. Rental Available.

スノーシューとは西洋かんじきのこと。スノーシューを使えば普段は入ることの出来ない雪原も自由に歩き回れるので、動物たちの足跡を発見したり普段の日常生活では出来ない事を体験出来ます。お子様にもお勧め。ホットドリンクとスナック付き。スノーブーツレンタル有り(有料)

	Half Day	Private Tour
<b>Time:</b>	8:30-11:30   13:00-16:00	8:30-11:30   13:00-16:00
<b>Min. Age:</b>	6yrs. (6歳~)	6yrs. (6歳~)
<b>Min. People:</b>	2~	1~
<b>Price:</b>	¥4,000	¥10,000
<b>Extra Person:</b>		¥4,000 (追加1名)



## Winter Rafting



Experience a totally different adventure, at a relaxing pace, whilst taking in some of Niseko's beautiful winter scenery. Wearing drysuits, gloves, wetsocks, gumboots, along with a hot beverage and snack, plus some adrenaline rushes; makes for more than a hot tour.

なんと冬の尻別川でラフティング！幻想的な雪景色を眺めながらのリバーツーリングは感動的です。川岸にボートをつけてのティータイムも有り。ドライスーツを着用しますので、暖かく動きやすい服装をご用意下さい。

	AM Tour
<b>Time:</b>	9:00-12:30
<b>Min. Age:</b>	13yrs. (13歳~)
<b>Min. People:</b>	4~
<b>Price:</b>	¥7,500



## Special Tours!

For:

- Discovery Backcountry Tours
- Special Backcountry Tours
- Special Cat Skiing Tours
- Snowmobiling Tours
- Iwanai Backcountry Tours, etc...

Please drop by our Hirafu office or consult our website for all the latest information, special tours, and deals.

- スペシャルバックカントリーツアー (岩内岳など)
- ロングスノーシューツアーなど

ノーアスクでは、スペシャルツアーを開催予定。くわしくはホームページやスタッフにお気軽にお問い合わせください。

# NOASC Ski & Snowboard Rentals



NOASC carries the latest model skis, and snowboards to fit all needs; be it powder, freestyle runs, or carving turns. We also have a range of telemark and X-country skis available. A free pick up service around Niseko area, repair and waxing service is available.

ノーアスクでは、パウダー用の最新モデルなどお客様のニーズに合わせて、上級者用や子供用などバリエーション豊富なレンタルモデルをご用意しております。レンタルのお客様も宿泊施設、スキー場まで送迎致します。ホットワックス等のサービス有り。

**10% OFF** ALL NOASC TOURS AND ACTIVITIES WITH EVERY RENTAL  
レンタルご利用のお客様は全てのNOASCツアーが10%OFF

1 Day	3 Day	5 Day	7 Day
From 4,000 JPY~	From 7,500 JPY~	From 10,500 JPY~	From 13,500 JPY~

# Niseko Pow Pow

TWO FOR ONE DRINK TICKET WITH ANY LESSON / TOUR  
ツアー参加の方ドリンク1個購入で2個GET!

Niseko Pow Pow(NPP) offers a great atmosphere where one can play a game of darts, meet others, or simply enjoy a beverage or two, with your friends. Don't miss our famous happy hour with a lucky door prize, and regular scheduled events throughout the season. Dinner reservations excepted.



カフェバーPOWPOWでは、冬はオーストラリアなど海外からのお客様も多くインターナショナルな雰囲気味わえます。また、ダーツなどのゲームやインターネットが楽しめ、手作りピザやサンドウィッチ、フライドチキンなどのメニューも充実。  
ゲレンデで楽しんだ後は POWPOWへ行こう!!  
営業：11：30～02：00 不定休

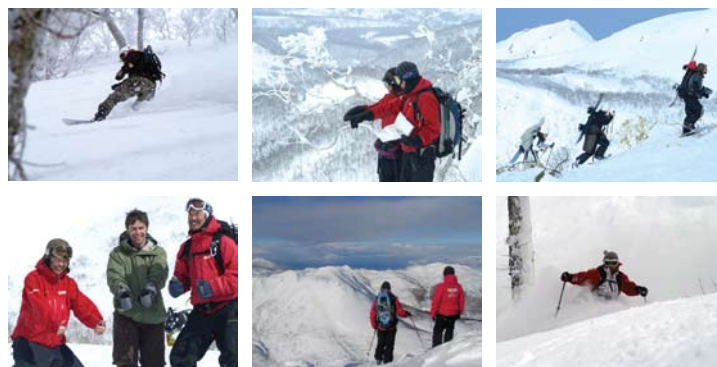


## Booking Conditions ご予約に対するの注意事項

- All tours and programs require bookings at least 1 day in advance. Same day bookings for lessons is OK (subject to guide availability).
- Lesson meeting time is 15 mins prior.
- All prices do not include lift passes. You are responsible for the purchase of your own lift pass.
- Cancellations the day before the tour will incur a 50% cancellation fee.
- Cancellations on the day of the tour will incur a 100% cancellation fee.
- Activities cancelled by NOASC due to weather conditions and/or safety reasons will not incur a cancellation fee.
- All customers must be of average health and in good physical condition.
- Customers must fill out and sign a waiver of liability / Indemnity before participation.
- Persons under the age of 18 must have a parent or guardian over the age of 18 sign the consent waiver. Please advise us if you are under 18 years old at the time of booking.
- We advise overseas visitors to possess the necessary travel insurance to participate in NOASC activities.

- 全てのアクティビティは事前予約制となっております。必ず事前にご予約のうえ、当日は開始時間の15分前にご集合下さい。
- 参加料金にはリフト券の料金は含まれておりません。リフト券はお客様ご自身でご用意下さい。
- 当日の気象条件により催行中止となる場合がございます。催行の判断はノーアスクのガイドが行ないますのでご了承下さい。
- お客様のご都合によるキャンセルの場合、前日50%、当日100%のキャンセル料がかかります。
- 飲酒されている方、妊娠されている方、体調不良の方は、事故防止の為アクティビティへのご参加をお断りしています。
- レッスン・ツアーの途中で、お客様の体調不良により中止される場合でも、参加料金の返金は出来ません。
- 全てのアクティビティ参加のお客様には、当日「参加同意書」に記入・署名をいただいております。18歳未満の方の参加には、保護者の署名が必要となります。当日保護者の方が一緒に来られない場合は事前に同意書をお送りしますので、必ず予約時にお申し出下さい。
- ノーアスクでは、アクティビティ参加のお客様に対して保険に加入しておりますが、お客様ご自身でも保険に加入される事をお勧めします。

## Backcountry Tour Information - What to Bring?



- **Avalanche Beacon:** Rental available at NOASC.
- **Snowshoes, Ski poles, Backpack:** Rental available at NOASC.
- **Clothing:** Ski/snowboard wear; thermal shirt and outer wear appropriate for the time of year and current weather conditions. Knit cap/beanie, Neck warmer, appropriate gloves for use when hiking up.
- **Ski Goggles:** Spare goggles or Sunglasses (for use when hiking).
- **Helmet:** We recommend wearing a helmet for increased safety.
- **Hot drink:** Drink, preferably Hot (best kept in a thermos flask).
- **Lunch:** Lunch (your own favorite delicious energy food.) and snacks (high energy snacks like nuts and chocolate).
- **Bath towel:** Bath towel for when we have an Onsen/hot spring bath at the end of our 1 day tour. Lastly, a thirst for Adventure.

- ビーコン (有料でレンタル有/1日1,000円)
- スノーシュー、ポール、バックパック (3点セットでレンタル有/1日1,000円)
- 服装：綿ではなく化繊など速乾性に優れた下着とフリース等のインナーウェア ニットキャップ、ネックウォーマー、歩く時の替えのグローブ等
- ゴーグル：歩行時に曇りやすいので、スベアのゴーグル (又はサングラス)
- ヘルメット：安全の為ヘルメットの着用をお勧めします。
- 飲み物と食食 (必ず)：パン、ビスケット、チョコレート、ナッツ類など
- 温泉付のツアーは入浴時に使用するタオルをご持参ください。

\*\*\*VIDEO SERVICE AVAILABLE ビデオ撮影サービス有り!(有料)

<b>Tour Rentals:</b>	Avalanche Beacon (ビーコン)：	¥1,000
ツアーレンタル:	Snowshoes, Backpack, Poles (スノーシュー・バックパック・ポール)：	From ¥500~

**NOASC** TEL: (+81) 0136-23-1688  
FAX: (+81) 0136-23-1690  
HOURS: 8:00~21:00  
株式会社ノーアスク EMAIL: info@noasc.com  
170-138 Aza-Yamada, Kutchan-cho, Hokkaido 044-0081 Japan  
〒044-0081 北海道虻田郡倶知安町字山田 170-138  
**WWW.NOASC.COM**

